

# Bellevue Union School District

## School Sponsored After School Activity/Parent Permission Form *Paseo patrocinado por después de la escuela actividad/Formulario de permiso de los padres*

Teacher/*Maestro/a* Stacy Rutz Activity/*Actividad* Chorus/el coro (singing/canto)

Session 1 Fall - Grades 1-3/ *Sesión 1 otoño - Grados 1-3:* \_\_\_\_\_

Session 2 Spring - Grades 4-6/ *Sesión 2 primavera - Grados 4-6:* \_\_\_\_\_

Start time/*Hora de inicio:* \_\_\_\_\_ End Time/*Fin del tiempo:* \_\_\_\_\_

School /*Escuela* \_\_\_\_\_

Student Name/*Nombre del estudiante:* \_\_\_\_\_

Print please/*por favor escriba*

Parent Name/*Nombre del padre:* \_\_\_\_\_

Print please/*por favor escriba*

Telephone/*Teléfono:*(home/casa) \_\_\_\_\_ (work/trabajo) \_\_\_\_\_ (email/correo electronico) \_\_\_\_\_

*Other person to call in case of emergency/Persona para llamar en caso de emergencia*

Name/*Nombre* \_\_\_\_\_ Telephone/*Teléfono* \_\_\_\_\_

Print please/*por favor escriba*

\* \* \* \* \*

### A. My child will be/*Mi hijo va a ser:*

Picked Up/*Recogido*     Walk Home/ *Caminando a casa*     Attend CoolSchool/*Asistir CoolSchool*  
 Attend Other After School Activity/*Asistir a otro actividad despues de la escuela* \_\_\_\_\_

### B. People authorized to pick my child up/ *Personas están autorizadas para recoger a mi hijo:*

Name/*Nombre* \_\_\_\_\_ Telephone/*Teléfono* \_\_\_\_\_

Print please/*por favor escriba*

Name/*Nombre* \_\_\_\_\_ Telephone/*Teléfono* \_\_\_\_\_

Print please/*por favor escriba*

Name/*Nombre* \_\_\_\_\_ Telephone/*Teléfono* \_\_\_\_\_

Print please/*por favor escriba*

C. I give my permission for my child to attend this activity. I also give my permission for school authorities to authorize medical care should the need arise. My child will be safe, respectful and responsible while participating in this after school activity. Chorus is a privilege; good behavior and attendance are expected. I understand late pick up may result in my child being eliminated from this after school activity.

*Yo doy permiso a mi hijo/a para ir a esta actividad. Además, doy mi permiso a las autoridades escolares para autorizar cuidado médico si fuese necesario. Mi hijo será seguro, respetuoso y responsable participando en esto después de la actividad escolar. El coro es un privilegio; Se espera que el buen comportamiento y asistencia. Entiendo que tarde recogida puede resultar en mi hijo siendo eliminado de esta después de la actividad escolar.*

\_\_\_\_\_  
Signature of Parent/Guardian  
*Firma del Padre/madre/guardian legal*

# Chorus/El Coro (singing/canto)

- Offered to 1-3rd in the fall (begins week of October 18) & 4th- 6th graders in the spring (begins the week of January 13) / Ofrecido a 1 a 3° en el otoño (comienza la semana de 18 de octubre) y 4 ° a 6 ° grado en la primavera (comienza la semana de 13 de enero).
- To learn singing skills/*Para aprender habilidades para el canto.*
- Includes concert where families can attend./ *Incluye concierto donde las familias pueden asistir.*
- Includes singing at school assemblies/*Incluye a cantar a ensablaje.*
- No cost involved./ *No hay costos.*
- Rehearsals are/*Los ensayos son:*
  - Bellevue: Monday 3:20-4:50pm/*lunes 3:20-4:50pm*
  - Kawana Springs: Thursday 2:40-4:10pm/*jueves 2:40-4:10pm*
  - Meadow View: Tuesday 2:40-4:10pm/*martes 2:40-4:10pm*
  - Taylor Mountain: Friday 2:40-4:10pm /*viernes 2:40-4:10pm*
- Students can still participate in Cool School./ *Los estudiantes todavía pueden participar en Cool School.*

## *Attendance Policy*

Chorus is a privilege; good behavior and regular attendance are expected. Consistent attendance not only benefits each student's musical growth, but also has a positive effect on the entire group. If a student attends school on a Chorus day, he or she must also attend Chorus that day or receive an "unexcused" absence. If a student accumulates more than 3 unexcused absences, that student will not be allowed to participate in the next assembly/performance.

## *Politica de asistencia*

*El coro es un privilegio, se espera que el buen comportamiento y la asistencia regular. La asistencia constante no sólo beneficia a cada uno de los estudiantes crecimiento musical, sino que también tiene un efecto positivo en todo el grupo. Si un estudiante asiste a la escuela en un día de Coro, él o ella también debe asistir a Coro ese día o recibir una ausencia " injustificada ". Si un estudiante acumula más de 3 ausencias injustificadas, no se le permitirá al estudiante a participar en la próxima asamblea/concierto.*